



Tupakoinnin torjunnasta 11 päivänä elokuuta 2006 annetun muutetun lain konsolidoitu teksti

(otteet)

Ensimmäinen muutossarja on merkitty lihavoidulla tekstillä.

Toinen muutossarja on merkitty lihavoidulla tekstillä ja korostettu keltaisella värillä.

1 §. Tämän lain tarkoituksena on panna täytäntöön tupakoinnin torjuntatoimenpiteet kansanterveyden turvaamiseksi.

2 §. Tässä laissa tarkoitetaan

- a) **1.** 'tupakkatuotteilla' kaikkia tuotteita, jotka on tarkoitettu poltettavaksi, nuuskattavaksi, imettäväksi tai pureskeltavaksi, kunhan ne on valmistettu ainakin osittain tupakasta, riippumatta siitä, ovatko ne muuntogeenisiä, sekä tuotteita, jotka on tarkoitettu poltettavaksi, vaikka ne eivät sisältäisi tupakkaa, lukuun ottamatta ainoastaan lääkinnälliseen käyttöön tarkoitettuja savukkeita ja tupakointituotteita, joiden katsotaan estävän tupakointihalua tai vähentävän tupakkariippuvuutta;
- b) **2.** 'suussa käytettäväksi tarkoitetulla tupakalla' kaikkia suussa käytettäväksi tarkoitettuja, kokonaan tai osittain tupakasta valmistettuja tupakkatuotteita, jauheena tai pieninä paloina tai jonakin näiden muotojen yhdistelmänä, varsinkin annospusseissa tai huokoisissa pusseissa tarjottavia, tai elintarvikkeita muistuttavassa muodossa olevia tuotteita, lukuun ottamatta hengitettäväksi tai pureskeltavaksi tarkoitettuja tuotteita;
- e) **3.** 'mainonnalla' kaikenlaista kaupallista viestintää, jonka tavoitteena taikka suorana tai epäsuorana vaikutuksena on tupakkatuotteen myynnin edistäminen;
- e) **4.** 'sponsorinnilla' kaikkea sellaista julkista tai yksityistä tapahtumalle, toiminnalle tai henkilölle annettavaa tukea, jonka tavoitteena taikka suorana tai epäsuorana vaikutuksena on tupakkatuotteen myynnin edistäminen;
- e) **5.** 'ravitsemuslaitoksella' yleisön käytettävissä olevia tiloja, joissa ateriat valmistetaan tai tarjoillaan nautittavaksi paikan päällä tai muulla tavalla, joko maksutta tai maksua vastaan;
- f) **6.** 'juomalaitoksella' yleisön käytettävissä olevia tiloja, joiden pääasiallisena tai liitännäisenä toimintana on myydä tai tarjota maksutta alkoholijuomia tai alkoholittomia juomia, jotka on tarkoitettu nautittavaksi paikan päällä tai mukaan otettavaksi;
- g) **7.** 'savuttomalla tupakkatuotteella' tupakkatuotetta, jota ei polteta, mukaan luettuna purutupakka, nenänuuska ja suussa käytettäväksi tarkoitettu tupakka;
- h) **8.** 'uudella tupakkatuotteella' tupakkatuotetta, joka ei ole mikään seuraavista: savuke, kääretupakka, piipputupakka, vesipiipputupakka, sikari, pikkusikari, purutupakka, nenänuuska tai suussa käytettäväksi tarkoitettu tupakka;



9. 'poltettavaksi tarkoitettulla kasviperäisellä tuotteella' kasveihin, yrtteihin tai hedelmiin perustuvaa tuotetta, joka ei sisällä tupakkaa ja joka on tarkoitettu poltettavaksi;
10. 'poltettavaksi tarkoitetuilla tupakkatuotteilla' muita tupakkatuotteita kuin savuttomia tupakkatuotteita;
11. 'sähkösavukkeella' tuotetta, jonka avulla voidaan kuluttaa nikotiinipitoista tai nikotiinitonta höyryä suukappaleen kautta, tai kyseisen tuotteen tai laitteen komponenttia, mukaan lukien patruunat, säiliö ja patruunaton tai säiliötön osa. Sähkösavukkeet voivat olla joko kertakäyttöisiä tai kerran täytettävillä ja säiliöllä täytettäviä tai kertakäyttöisillä patruunoilla uudelleentäytettäviä;
12. 'täyttösäiliöllä' nikotiinipitoista nestettä sisältävää astiaa, jota voidaan käyttää sähkösavukkeen täyttämiseen;
13. 'ainesosalla' tupakkaa, lisäainetta sekä muita aineita tai osatekijöitä, joita on lopullisessa tupakkatuotteessa tai vastaavassa tuotteessa, mukaan lukien paperi, suodatin, musteet, patruunat ja liimat;
14. 'päästöillä' aineita, joita vapautuu, kun tupakkatuotetta tai vastaavaa tuotetta käytetään tarkoitettulla tavalla, kuten savussa olevia aineita tai savuttomien tupakkatuotteiden käyttöprosessin aikana vapautuvia aineita;
15. 'enimmäismäärällä' tai 'poltettaessa syntyvällä enimmäispäästömäärällä' aineen enimmäispitoisuutta tai -päästöä, mukaan luettuna nolla, tupakkatuotteessa mitattuna milligrammoina;
16. 'lisäaineella' tupakkatuotteeseen, tai nikotiinipussiin tai uuteen nikotiinituotteeseen, sen niiden vähittäismyyntipakkaukseen tai myyntipäällykseen lisättyä muuta ainetta kuin tupakkaa;
17. 'myyntipäällyksellä' pakkausta, jossa tupakkatuotteet tai vastaavat tuotteet saatetaan markkinoille ja joka sisältää vähittäismyyntipakkauksen tai useita vähittäismyyntipakkauksia; läpinäkyviä kääreitä ei pidetä myyntipäällyksenä;
18. 'vähittäismyyntipakkauksella' tupakkatuotteen tai vastaavan tuotteen pienintä yksittäispakkausta, joka on saatettu markkinoille;
19. 'vesipiipputupakalla' tupakkatuotetta, jota voi käyttää tupakointiin vesipiipun avulla. Tätä lakia sovellettaessa vesipiipputupakka katsotaan poltettavaksi tarkoitetuksi tupakkatuotteeksi. Jos tuotetta voidaan käyttää sekä vesipiipuissa että kääretupakkana, sitä pidetään kääretupakkana;
20. 'tunnusomaisella maulla' selvästi havaittavaa muuta kuin tupakan tuoksua tai makua, joka on tulosta lisäaineesta tai lisäaineiden yhdistelmästä, mukaan lukien mutta ei yksinomaisesti hedelmän, mausteen, yrttien, alkoholin, makeisen, mentolin tai vaniljan tuoksu tai maku, joka on havaittavissa ennen tupakkatuotteen käyttöä tai sen aikana;
21. 'leikkialueella' tilaa, joka on erityisesti suunniteltu ja varustettu lasten yhteiskäyttöön leikkitaroituksiin;



✓ 22. 'tupakoinnilla' tupakkatuotteen polttamisesta syntyvän savun tai sähkösavukkeesta tai muusta tämäntyyppisestä laitteesta vapautuvan höyryn hengittämistä;

23. 'tupakalla' lehtiä ja muita tupakkakasvien luonnollisia, käsiteltyjä tai käsittelemättömiä osia, mukaan luettuna paisutettu ja rekonstruoitu tupakka;

24. 'piipputupakalla' poltettavaksi tarkoitettua tupakkaa, joka on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan piipussa;

25. 'kääretupakalla' tupakkaa, jota kuluttajat tai vähittäismyyntiliikkeet voivat käyttää savukkeiden tekemiseen;

26. 'purutupakalla' savutonta tupakkatuotetta, joka on yksinomaisesti tarkoitettu pureskeltäväksi;

27. 'nenänuuskalla' nenän kautta käytettäväksi tarkoitettua savutonta tupakkatuotetta;

28. 'tervalla' raakaa, vedetöntä ja nikotiinitonta savun tiivistymää;

29. 'savukkeella' poltettavaksi tarkoitettua tupakkakääröä, joka

a) voidaan polttaa sellaisenaan eikä ole sikari tai pikkusikari¹⁷;

b) työnnetään savukeputkiin yksinkertaisen muun kuin teollisen käsittelyn avulla¹⁷;

c) kääritään savukepaperiin yksinkertaisen muun kuin teollisen käsittelyn avulla;

30. 'sikarilla' poltettavaksi tarkoitettua tupakkakääröä,

a) jossa on tupakasta valmistettu peitelehti;

b) jonka täyteenä on riivitty sekoitus ja jossa on sikarin tavanomaista väriä oleva peitelehti, joka on valmistettu rekonstruoidusta tupakasta ja joka peittää koko tuotteen ja tapauksen mukaan myös suodattimen – ei kuitenkaan holkkia silloin kun kyseessä ovat holkillä varustetut sikarit – jos näiden tupakkakääröjen kappalepaino ilman suodatinta tai holkkia on vähintään 2,3 grammaa ja enintään 10 grammaa ja jos ympärysmitta vähintään kolmannekselta niiden pituutta on vähintään 34 millimetriä;

31. 'pikkusikareilla' pientä sikarityyppiä, jonka kappalepaino on enintään kolme grammaa;

32. 'riippuvuuden aiheuttamisella' ainesosan farmakologista potentiaalia aiheuttaa riippuvuutta eli tila, joka vaikuttaa yksilön kykyyn hallita käytöstään, yleensä palkitsevalla tai vierotusoireita helpottavalla tavalla tai molemmilla tavoilla;

33. 'toksisuudella' aineen kykyä aiheuttaa haitallisia vaikutuksia ihmisen elimistössä, mukaan luettuna ajan mittaan esiintyvät vaikutukset, yleensä toistuvan tai jatkuvan käytön tai altistumisen seurauksena;

34. 'terveysvaroituksella' tuotteen haitallisia vaikutuksia ihmisten terveydelle koskevaa tai tuotteen kulutuksen muuta ei-toivottua seurausta koskevaa varoitusta, mukaan luettuna tekstivaroitukset, yhdistetyt terveysvaroitukset, yleiset varoitukset ja tiedotusviesti;



35. 'yhdistetyllä terveystuotteella' terveystuotetta, joka koostuu tekstivaroituksen ja sitä vastaavan valokuvan tai kuvituksen yhdistelmästä, siten kuin tässä laissa säädetään;

36. 'etämyyntillä' kaikenlaista myyntiä, joka toteutetaan etämyyntiä varten toteutetussa myyntijärjestelmässä ilman, että myyjä ja ostaja ovat samanaikaisesti fyysisesti läsnä, ja käyttäen pelkästään yhtä tai useampaa etäviestintä, myyntiajankohtaan asti, myyntiajankohta mukaan luettuna;

37. 'valmistajalla' luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka valmistaa taikka suunnitteluttaa tai valmistuttaa tuotetta ja markkinoi sitä omalla nimellään tai tavaramerkillään;

38. 'tupakkatuotteiden tai vastaavien tuotteiden maahantuoijalla' omistajaa tai henkilöä, jolla on määräämisoikeus tupakkatuotteisiin tai vastaaviin tuotteisiin, jotka on tuotu Euroopan unionin alueelle;

39. 'vähittäismyyntiliikkeellä' liikettä, jossa tupakkatuotteet saatetaan markkinoille, mukaan luettuna luonnollisen henkilön toimesta;

40. 'nikotiinilla' nikotiinialkaloideja ja nikotiinisuoloja;

41. 'kuumennuslaitteella' mitä tahansa laitetta tai sen osaa, joka tarvitaan uuden tupakkatuotteen kulutukseen tai käyttöön;

42. 'uudella nikotiinituotteella' mitä tahansa tuotetta, joka ei sisällä tupakkaa ja joka on valmistettu ainakin osittain nikotiinista ja tarkoitettu ihmisten käyttöön, lukuun ottamatta aptekeissa myytäviä tupakoinnin lopettamiseen tarkoitettuja laitteita, nikotiinipusseja tai sähkösavukkeita;

43. 42. 'nikotiinipussilla' suussa käytettäväksi tarkoitettua tuotetta, joissa ei ole tupakkaa ja joka koostuu täysin tai osittain synteettisestä tai luonnollisesta nikotiinista sekoitettuna kasvikuutiuihin tai vastaavaan alustaan ja joka tarjotaan jauheena, kuituina, hiukkasina tai tahnana tai näiden yhdistelmänä annospusseissa tai huokoisissa pusseissa tai vastaavassa muodossa, ilman että se on tarkoitettu poltettavaksi, ja jota voidaan pitää kaupan myös nikotiinipussina;

44. 43. 'kuumennettavalla tupakkatuotteella' uutta tupakkatuotetta, josta vapautuu kuumennettaessa käyttäjän hengitettäväksi nikotiinia ja muita kemikaaleja sisältäviä päästöjä ja joka on ominaisuuksistaan riippuen savuton tupakkatuote tai poltettavaksi tarkoitettu tupakkatuote.

3 §. (1) Tupakan, tupakkatuotteiden, tupakan ainesosien, sähkösavukkeiden ja täyttösäiliöiden, tai nikotiinipussien tai uusien nikotiinituotteiden mainonta ja tupakkatuotteen tai sähkösavukkeen tai täyttösäiliön, tai nikotiinipussien tai uusien nikotiinituotteiden ilmaisjakelu on kiellettyä.

Tähän kieltoon sisältyy tuotemerkin logon tai tupakkatuotemerkin tai tupakkatuotteiden tai sähkösavuketuotteiden tai täyttösäiliön, tai nikotiinipussin tai uuden nikotiinituotteen nimen käyttö ja minkä tahansa muun niihin viittaavan kuvauksen tai maininnan käyttö muissa kuin tupakan tai



sähkösavukkeiden, **tai nikotiinipussien tai uusien nikotiinituotteiden** käyttöön suoraan liittyvissä arkiesineissä.

Tätä säännöstä ei sovelleta esineluokkiin, jotka on saatettu markkinoille ennen 9 päivää huhtikuuta 1989 nimillä, tuotemerkeillä tai logoilla, jotka ovat samat kuin tupakalla tai tupakkatuotteilla.

(2) Edellisessä momentissa tarkoitettuna mainontana ei pidetä seuraavia:

- kyltit tai merkit, jotka on kiinnitetty niiden osoittamiseksi niiden laitosten rakennuksiin, joissa valmistetaan tai varastoidaan tämän lain soveltamisalaan kuuluvia tuotteita, edellyttäen, että niissä ei ole muita merkintöjä kuin valmistajan tai jakelijan nimi, tuotetun tai jaellun tuotemerkin nimi tai tuotemerkin tai sen pakkauksen tai tunnuksen graafinen tai valokuvallinen esitys;
- yksinkertainen merkintä tavallisesti tupakan tai tupakkatuotteiden, sähkösavukkeiden ja niiden täyttösäiliöiden myynnissä käytettävässä ajoneuvossa, kun merkintä koostuu tuotteen nimestä ja koostumuksesta, valmistajan ja tapauksen mukaan jakelijan nimestä ja osoitteesta sekä graafisesta tai valokuvan muodossa olevasta esityksestä tuotteesta, sen pakkauksesta ja tuotemerkin logosta.

(3) Edellä olevan 1 momentin säännöksiä ei sovelleta seuraaviin:

- tupakkatuotteiden, sähkösavukkeiden ja täyttösäiliöiden tuottajien, valmistajien ja jakelijoiden ammattialajärjestöjen julkaisemat julkaisut ja verkkoviestintäpalvelut jäsenilleen, ammatilliset erikoisjulkaisut tai verkkojulkaisut, jotka ovat vain tupakkatuotteiden ja sähkösavukkeiden ja täyttösäiliöiden tuottajien, valmistajien ja jakelijoiden luettavissa;
- painetut ja julkaistut julkaisut ja verkkoviestintäpalvelut, jotka ovat vain Euroopan unionin ulkopuolisiin maihin sijoittautuneiden henkilöiden saatavilla, kun kyseisiä julkaisuja ja verkkoviestintäpalveluja ei ole pääosin tarkoitettu unionin markkinoita varten.

(4) Edellä olevan 1 momentin säännöksiä ei sovelleta tupakkamyymälöissä tapahtuvaan mainontaan. Myymälöissä, joissa tarjotaan myyntiin myös tuotteita, jotka eivät kuulu tämän lain soveltamisalaan, tätä poikkeusta sovelletaan ainoastaan tupakkatuotteiden, **nikotiinipussien ja uusien nikotiinituotteiden** sekä sähkösavukkeiden ja täyttösäiliöiden myyntiin varattuihin alueisiin ja myymälöissä, joita ei ole jaettu myyntialueisiin, tupakkatuotteiden, **nikotiinipussien, uusien nikotiinituotteiden**, sähkösavukkeiden tai täyttösäiliöiden esittelyyn tarkoitettujen myyntipöytien välittömään läheisyyteen.

Edellisen kohdan nojalla sallittua mainontaa voidaan toteuttaa ainoastaan julisteiden ja tiedotuskylttien muodossa. Se ei saa kohdistua erityisesti alaikäisiin, eikä siinä saa käyttää terveyteen liittyviä argumentteja eikä siihen saa sisältyä tekstiä, nimeä tai kuviomerkkiä, joka antaa ymmärtää, että tietty tuote on vähemmän haitallinen kuin toinen tuote eikä siinä ole sallittua kuvata suurelle yleisölle tunnettua henkilöä.

(5) Tupakan tai tupakkatuotteiden taikka sähkösavukkeiden tai täyttösäiliöiden, **tai nikotiinipussien tai uusien nikotiinituotteiden** sponsorointi on kiellettyä.

3a §. (1) Tupakkatuotteiden valmistajien ja maahantuojien on raportoitava tuotemerkin ja tyypin mukaan terveysvirastolle, jäljempänä 'virasto', luettelo kaikista tupakkatuotteiden valmistuksessa



käytetyistä ainesosista ja niiden määrästä, painon mukaan alenevassa järjestyksessä kukin tupakkatuotteeseen sisältyvä ainesosa sekä tervapitoisuus, nikotiini- ja hiilimonoksidipäästöt.

Nikotiinipussien, sähkösavukkeiden tai uusien nikotiinituotteiden valmistajien ja maahantuoja on lähetettävä virastolle tuotemerkin ja tyyppin mukaan luettelo kaikista tuotteiden valmistuksessa käytetyistä ainesosista ja niiden määrästä.

Valmistajien tai maahantuoja

Uuden tai muunnetun tupakkatuotteen ja uuden nikotiinituotteen osalta tämän pykälän nojalla vaadittavat tiedot on toimitettava ennen kuin tuote saatetaan markkinoille.

(2) Edellä 1 momentissa tarkoitettuun luetteloon on liitettävä ilmoitus, joka sisältää tiedot ainesosien tilasta 18 päivänä joulukuuta 2006 annetun asetuksen (EY) N:o 1907/2006 ja 16 päivänä joulukuuta 2008 annetun asetuksen (EY) N:o 1272/2008 osalta, toksikologiset tiedot, vaikutukset kuluttajien terveyteen, ainesosien riippuvuutta aiheuttavat vaikutukset, ainesosien käytön syy sekä yleinen kuvaus käytetyistä lisäaineista ja niiden ominaisuuksista.

(3) Tupakkatuotteiden valmistajien ja maahantuoja

(4) Valmistajien ja maahantuoja

Edellä 1 momentissa tarkoitettujen tutkimusten tarkoituksena on tutkia kunkin lisäaineen osalta,

- a) edistääkö lisäaine kyseisten tuotteiden toksisuutta tai niistä riippuvuutta ja lisääkö tämä merkittäväällä tai mitattavissa olevalla tavalla kyseisten tuotteiden toksisuutta ja niistä riippuvuutta;
- b) onko sillä tunnusomainen maku;
- c) helpottaako se nikotiinin hengittämistä tai imeytymistä; tai
- d) johtaako se sellaisten aineiden muodostumiseen, joilla on CMR-ominaisuuksia - ja missä määrin - ja jos näin on, lisääkö tämä jonkin kyseisen tuotteen CMR-ominaisuuksia merkittävästi tai mitattavissa olevalla tavalla.

(4 a) Näissä tutkimuksissa on otettava huomioon tuotteiden tarkoitettu käyttö ja tarkasteltava erityisesti päästöjä, jotka johtuvat kyseisten lisäaineiden palamisprosessista. Lisäksi on tarkasteltava kyseisen lisäaineen yhteisvaikutusta muiden kyseisten tuotteiden sisältämien ainesosien kanssa.



Samaa lisäainetta tupakkatuotteissaan käyttävät valmistajat tai maahantuojaat voivat toteuttaa yhteisen tutkimuksen käyttäessään lisäainetta verrattavissa olevassa tuotekoostumuksessa.

(4 b) Valmistajien tai maahantuojaajien on laadittava raportti näiden tutkimusten tuloksista. Tähän raporttiin on sisällyttävä tiivistelmä ja yksityiskohtainen esitys tieteellisistä julkaisuista, joita on saatavilla tästä lisäaineesta, ja yhteenveto siihen liittyvistä sisäisistä tiedoista. Virasto voi pyytää valmistajilta ja maahantuojaajilta lisätietoja kyseisestä lisäaineesta. Nämä lisätiedot kuuluvat osana raporttiin.

(4 c) Pienten ja keskisuurten yritysten tukiohjelmasta 9 päivänä elokuuta 2018 annetussa laissa, sellaisena kuin se on muutettuna, tarkoitetut pienet ja keskisuuret yritykset vapautetaan **tämän pykälän 4 - 4 b** momentin mukaisista velvoitteista, jos toinen valmistaja tai maahantuoja laatii kyseistä lisäainetta koskevan raportin.

(5) Valmistajien ja maahantuojaajien on ilmoitettava, mitkä niistä tiedoista, jotka ne antavat 1 momentin mukaisesti, kuuluvat liikesalaisuuksien piiriin.

(6) Valmistajien ja maahantuojaajien on ilmoitettava mahdollisista mittausmenetelmistä, joita ne käyttävät savukkeiden muiden aineiden kuin tervan, nikotiinin ja hiilimonoksidin päästöjen ja muiden tupakkatuotteiden kuin savukkeiden aineiden päästöjen mittaamiseen.

3 b §. (1) Vähittäismyyntipakkauksen, mahdollisen myyntipäällyksen ja itse tupakkatuotteen **tai**, nikotiinipussin **tai uuden nikotiinituotteen** pakkausmerkinnöissä ei saa olla mitään tekijää tai ominaisuutta, joka

a) edistää tupakkatuotteen **tai nikotiinituotteen, nikotiinipussin tai uuden nikotiinituotteen** myyntiä tai kannustaa sen kulutukseen antamalla väärän vaikutelman tuotteen ominaisuuksista, terveysvaikutuksista, riskeistä tai päästöistä; merkinnät eivät saa sisältää mitään tietoja tupakkatuotteen sisältämästä nikotiinista, tervasta tai hiilimonoksidista;

b) antaa ymmärtää, että tietty tupakkatuote, **nikotiinipussi tai uusi nikotiinituote** on vähemmän haitallinen kuin muut tai pyrkii vähentämään joidenkin savun haitallisten osien vaikutusta, tai antaa ymmärtää, että sillä on elinvoimaa ja energiaa lisääviä, parantavia, nuorentavia, luonnollisia tai luonnonmukaisia ominaisuuksia tai että siitä on muuta terveyteen tai elämäntapoihin liittyvää hyötyä;

c) viittaa makuun, tuoksuun, joihinkin aromi- tai makuaineisiin tai muihin lisäaineisiin tai niiden puutteeseen;

d) muistuttaa elintarviketta tai kosmeettista tuotetta;

e) antaa ymmärtää, että tietty tupakkatuote, **nikotiinipussi tai uusi nikotiinituote** on parantanut biologista hajoavuutta tai että sillä on muita ympäristöetuja.

(2) Vähittäismyyntipakkaukset ja myyntipäällykset eivät saa tarjota taloudellista etua esimerkiksi painatetuin kupongein, joissa esitetään alennuksia, maksutonta jakelua, kaksi yhden hinnalla -tarjouksia tai vastaavia tarjouksia.



(3) Jäljempänä 9 §:n 3 momentissa tarkoitetuissa tupakan ja tupakkatuotteiden myyntiautomaateissa on oltava myös 4 §:n 1 momentissa säädetty terveysvaroitukset. Tupakan ja tupakkatuotteiden myyntiautomaateissa ei saa olla graafisia esityksiä, lukuun ottamatta terveysvaroituksia.

4 §. (1) Jokaisessa savukkeiden, kääretupakan ja, vesipiipputupakan, nikotiinipussien ja uusien tupakkatuotteiden ja uusien nikotiinituotteiden vähittäismyyntipakkauksessa ja myyntipäälyyksessä on oltava yleinen varoitus, tiedotusviesti ja yhdistetyt terveysvaroitukset. Jokaisessa muussa kuin savukkeiden, kääretupakan ja, vesipiipputupakan, nikotiinipussien, ja uusien tupakkatuotteiden ja uusien nikotiinituotteiden vähittäismyyntipakkauksessa ja myyntipäälyyksessä on oltava yleinen varoitus ja yhdistetyt terveysvaroitukset.

Yleisten varoitusten, tiedotusviestien, erityisen varoitusviestin ja yhdistettyjen terveysvaroitusten sisällöt, käytetyt kielet, painatus- ja esittämismenetelmät sekä eri vähittäismyyntipakkausten ja myyntipäälyysten pinta-ala, johon 1 momentissa tarkoitettut varoitukset ja viestit lisätään, määritetään suurherttuan määräyksessä.

(2) Tervan, nikotiinin ja hiilimonoksidin päästöjen enimmäispäästötasot vahvistetaan suurherttuan määräyksellä, jossa säädetään myös tällaisten päästöjen mittausmenetelmistä.

Edellä 1 momentissa tarkoitettut päästömittaukset todentaa kansallinen terveyslaboratorio tai mikä tahansa terveysministeriön hyväksymä laboratorio. Nämä laboratoriot, jotka eivät ole suoraan tai välillisesti tupakkateollisuuden omistuksessa tai määräysvallassa, ovat viraston valvonnassa. Suurherttuan määräyksessä on määriteltävä edellytykset näiden laboratorioden hyväksymiselle ja tarkastukselle.

(...)

4 g §. (1) Sähkösavukkeiden ja täyttösäiliöiden valmistajien ja maahantuojien on toimitettava viranomaisille ilmoitus kaikista tällaisista tuotteista, jotka ne aikovat saattaa markkinoille.

(2) Edellä 1 momentissa tarkoitettu ilmoitus on toimitettava sähköisessä muodossa kuusi kuukautta ennen aiottua markkinoille saattamista. Tuotteeseen tehtävistä merkittävistä muutoksista on tehtävä uusi ilmoitus.

(3) Edellä 1 momentissa tarkoitettussa ilmoituksessa on oltava seuraavat tiedot sen mukaan, koskeeko se sähkösavuketta vai täyttösäiliötä:

- a) valmistajan nimi ja yhteystiedot, tuotteesta vastaava oikeushenkilö tai luonnollinen henkilö Euroopan unionissa ja tapauksen mukaan tuotteen maahantuoja Euroopan unioniin;
- b) luettelo kaikista tuotteen sisältämistä ainesosista ja sen käytöstä aiheutuvista päästöistä tuotemerkin ja -tyypin mukaan, mukaan lukien ainesosien ja päästöjen määrät;
- c) tuotteen ainesosien ja päästöjen toksikologiset tiedot, myös kuumennettujen ainesosien tapauksessa, viitaten erityisesti vaikutuksiin, joita niistä aiheutuu kuluttajien terveydelle niitä hengitettäessä, ja ottaen huomioon muun muassa mahdollinen riippuvuutta aiheuttava vaikutus;



d) tiedot nikotiinin annostuksesta ja imeytymisestä, kun tuotetta käytetään tavanomaisissa tai kohtuudella ennakoitavissa olevissa oloissa;

e) kuvaus tuotteen komponenteista, mukaan lukien tarvittaessa sähkösavukkeen tai täyttösäiliön avaus- ja täyttömekanismi;

f) kuvaus tuotantoprosessista, mukaan lukien tieto siitä, onko kyseessä sarjatuotanto, ja ilmoitus siitä, että tuotantoprosessissa varmistetaan tämän pykälän vaatimusten noudattaminen;

g) ilmoitus siitä, että valmistaja ja maahantuoja kantaa täyden vastuun tuotteen laadusta ja turvallisuudesta, kun se saatetaan markkinoille ja kun sitä käytetään tavanomaisissa tai kohtuudella ennakoitavissa olevissa oloissa;

h) todiste 4 momentissa säädetyn maksun maksamisesta.

(4) Jokaisesta 1 momentissa tarkoitetusta ilmoituksesta peritään 5 000 euron maksu.

Tämä maksu on maksettava käteismaksuna tai tilisiirrolla rekisteri- ja verkkotunnushallinnon pankkitilille ja maksuun on liitettävä maininta hakijan henkilöllisyydestä ja maksun tai siirron tarkoituksesta.

(5) Jos virasto katsoo toimitettujen tietojen olevan puutteellisia, sillä on oikeus pyytää tietojen täydentämistä.

(6) Sähkösavukkeiden ja täyttösäiliöiden valmistajien ja maahantuojiin on toimitettava virastolle vuosittain

a) kattavat tiedot myyntimääristä tuotemerkin ja tuotetyypin mukaan;

b) tiedot eri kuluttajaryhmien, muun muassa nuorten, tupakoimattomien ja tärkeimpien nykyisten käyttäjätyyppien mieltymyksistä,

c) tuotteiden myyntitapa;

d) tiivistelmät edellä mainittuja seikkoja koskevista mahdollisista markkinatutkimuksista sekä niiden englanninkielinen käännös.

Virasto seuraa sähkösavukkeiden ja täyttösäiliöiden markkinakehitystä, mukaan lukien mahdollinen näyttö siitä, että niiden käyttö altistaa nikotiiniriippuvuudelle ja viime kädessä perinteisen tupakan kulutukselle nuorten ja tupakoimattomien keskuudessa.

(7) Sähkösavukkeiden ja täyttösäiliöiden valmistajien, maahantuojiin ja jakelijoiden on perustettava järjestelmä, jonka avulla ne keräävät tietoja kaikista näiden tuotteiden epäillyistä haittavaikutuksista ihmisten terveydelle, ja pitävät sitä yllä.

Jos jokin näistä talouden toimijoista katsoo tai sillä on syytä uskoa, että sen hallussa olevat ja markkinoille saatettavaksi tarkoitetut tai markkinoille saatetut sähkösavukkeet tai täyttösäiliöt eivät ole turvallisia tai laadukkaita tai muuten tämän lain mukaisia, kyseisen talouden toimijan on ryhdyttävä välittömästi tapauksen mukaan tarpeellisiin korjaaviin toimiin kyseisen tuotteen saattamiseksi tämän



lainsäädännön mukaiseksi, sen poistamiseksi markkinoilta tai sitä koskevan palautusmenettelyn järjestämiseksi.

Tällaisissa tapauksissa talouden toimijan on ilmoitettava asiasta viipymättä virastolle ja täsmennettävä erityisesti ihmisten terveydelle ja turvallisuudelle aiheutuvat riskit, toteutetut korjaavat toimenpiteet ja näiden korjaavien toimenpiteiden tulokset.

Virasto voi pyytää talouden toimijoilta lisätietoja sähkösavukkeiden tai täyttösäiliöiden turvallisuuteen ja laatuun liittyvistä näkökohdista tai niiden mahdollisista haittavaikutuksista.

8) Viranomaisten on komission tai muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten pyynnöstä saatettava kaikki tämän pykälän mukaisesti saadut tiedot komission ja muiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden saataville.

(9) Jos virasto havaitsee tai sillä on perusteltua syytä uskoa, että sähkösavuke tai täyttösäiliö, vaikka se on tämän pykälän mukainen, voisi aiheuttaa vakavan riskin ihmisten terveydelle, sen on toteutettava asianmukaiset väliaikaiset toimenpiteet. Sen on ilmoitettava välittömästi Euroopan komissiolle ja muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille toteutetuista toimenpiteistä ja toimitettava kaikki käytettävissään olevat asiaankuuluvat tiedot.

(...)

5 §. Hallitus järjestää tai tukee jäsenneltyä kuulemis- ja tiedotustoimintaa, jonka tehtävät ovat seuraavat:

- lisätä yleistä tietoisuutta tupakanpoltolle ja tupakansavulle altistumiseen liittyvistä terveysriskeistä sekä tupakoinnin lopettamisen ja savuttomien elämäntapojen eduista;
- **lisätä yleistä tietoisuutta nikotiinipussien ja uusien nikotiinituotteiden käyttöön liittyvistä terveysriskeistä;**
- antaa suurelle yleisölle tietoa markkinoille saatettujen eri tupakkatuotteiden, **tai nikotiinipussien ja uusien nikotiinituotteiden** ainesosista ja ilmoittaa haitallisten aineiden pitoisuudet;
- tarjota neuvontaa yleisölle ja erityisesti niille, jotka haluavat lopettaa tupakoinnin.

Tupakointiin ja terveyskasvatukseen liittyvää terveysopetusta on tarjottava kaikilla kouluopetuksen tasoilla.

6 §. (1) Tupakointi on kielletty:

1. sairaaloissa ja niiden ympäristössä;
2. vanhuksille tarkoitettujen majoituslaitosten yhteisissä tiloissa, mukaan lukien hissit ja käytävät;
3. lääkärien, hammaslääkärien ja muiden terveydenhuollon ammattilaisten odotushuoneissa sekä lääketieteellisten analyysien laboratorioissa;
4. apteekeissa;
5. kaikenikäisissä kouluissa ja niiden ympäristössä;



6. tiloissa, jotka on tarkoitettu alle 16-vuotiaiden alaikäisten majoittamiseen;
7. kaikissa katetuissa urheilu- tai vapaa-ajantiloissa;
8. elokuvateattereissa, viihdesaleissa ja teattereissa sekä sellaisten rakennusten saleissa ja käytävillä, missä ne sijaitsevat;
9. yleisölle avoimissa museoissa, taidegallerioissa, kirjastoissa ja lukusaleissa;
10. valtion, kuntien ja julkisten laitosten rakennusten saleissa ja huoneissa;
11. kaikissa joukkoliikennevälineissä, myös silloin kuin ne ovat pysähdyksissä tai pysäköitynä;
12. leikkialueilla sekä kaikilla urheilupaikoilla, joissa on alle 16-vuotiaita alaikäisiä, jotka harjoittavat siellä urheilutoimintaa;
13. a) ravitsemuslaitoksissa,
 - b) ravitsemuslaitosten konditoria- ja leipomo-osastoilla sekä konditorioiden ja leipomoiden kahvilatiloissa;
14. luokiteltujen laitosten nimikkeistöä ja luokittelua koskeissa säännöissä tarkoitetuissa diskoissa;
15. yleisölle avoimissa ostoskeskuksissa, kauppakeskuksissa ja näyttelytiloissa;
16. kaikkien elintarvikekauppojen myyntitiloissa;
17. juomalaitoksissa;
18. majoitusliikkeiden yhteisissä tiloissa, mukaan lukien hissit ja käytävät;
19. ajoneuvossa alle 12-vuotiaan lapsen läsnä ollessa.

(2) Edellä 1 momentin 1 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta sairaalan toiminnanharjoittajan erityisesti tätä tarkoitusta varten perustamiin tupakointitiloihin eikä ulkona sijaitseviin tupakointialueisiin.

Lukuun ottamatta tupakointitiloja, jotka voidaan sijoittaa suljettujen psykiatristen osastojen sisälle, voidaan sallia vain yksi tupakointitila sairaalaa kohden. Tupakointitilan on sijaittava tarpeeksi kaukana palveluista ja oltava järjestetty siten, että tupakansavu ei saavuta henkilökuntaa tai yleisöä. Pääsy tupakointitiloihin on tiukasti rajattu sairaalahoidossa oleviin potilaisiin, jotka sitä pyytävät.

Sairaalaa kohti voidaan sallia vain yksi ulkotupakointialue. Tämä tupakointialue on erotettava sairaalan kaikista sisäänkäynneistä. Sen on oltava selkeästi merkitty tupakoijille varatuksi tilaksi.

(3) Edellä 1 momentin 13 kohdan a alakohdassa, 17 ja 18 kohdassa tarkoitettuihin paikkoihin voidaan asentaa tupakointitila erilliseen huoneeseen, johon ei sovelleta tässä pykälässä tarkoitettua kieltoa.

Tupakointitilassa on oltava savunpoisto- tai ilmanpuhdistusjärjestelmä.



Tupakointitila on suunniteltava ja rakennettava siten, että savusta aiheutuvat haitat jäävät mahdollisimman vähäisiksi tupakoimattomille, eikä tila voi olla kauttakulkualueella.

Savunpoisto- tai ilmanpuhdistusjärjestelmän tekniset ominaisuudet ja edellisessä kohdassa tarkoitetut edellytykset vahvistetaan suurherttuan määräyksellä.

Tupakointitilan pinta-ala saa olla enintään 30 prosenttia **2 §:n e- ja f kohdassa ja 2 §:n 5 ja 6 kohdassa** määritetystä tilan kokonaispinta-alasta **tai** 1 momentin 18 kohdassa tarkoitettujen majoitusliikkeiden yhteisten tilojen kokonaispinta-alasta.

Tupakointitila on merkittävä selkeästi tupakoijille varatuksi tilaksi. Yksi tai useampi kyltti, joissa muistutetaan, että tupakoimattomille varatuissa tiloissa on tupakointikielto, on asennettava niin, että kuka tahansa tiloissa läsnä oleva henkilö voi nähdä sen.

Tilojen toiminnanharjoittajan on toteutettava toimenpiteitä, joilla estetään alaikäisten pääsy tupakointitilaan.

Tupakointitilassa ei saa tarjota palveluja. Ainoastaan juomia saa viedä tupakointitilaan.

Tupakointitilan toiminta edellyttää ministeriltä saatua ennakkolupaa, jonka ministeri antaa terveysviraston raportin perusteella vain, jos tässä pykälässä säädetyt vaatimukset täyttyvät.

Terveysvirasto varmistaa, että edellä mainitut vaatimukset täyttyvät.

(4) Kyltti, jossa varoitetaan passiivisen tupakoinnin vaaroista, on sijoitettava näkyvästi edellä 2 ja 3 momentissa tarkoitettujen tupakointitilojen ja -alueiden sisäänkäyntiin.

(5) On kiellettyä käyttää nikotiinipusseja tai uusia nikotiinituotteita

1. edellä 1 momentin 5 kohdassa tarkoitetuissa laitoksissa ;
2. edellä 1 momentin 6 kohdassa tarkoitetuissa tiloissa ;
3. edellä 1 momentin 12 kohdassa tarkoitetuilla **leikkialueilla tai** urheilupaikoilla.

7 §. (1) Suussa käytettäväksi tarkoitettun tupakan saattaminen markkinoille, myynti, jakelu tai tarjoaminen maksutta, hallussapito myyntiä varten ja maahantuonti kaupallisiin tarkoituksiin on kiellettyä.

(2) Alle 20 savukkeen **ja yli 50** savukkeen pakkausten sekä alle 30 gramman **ja yli 1 000** gramman kääretupakan pakkausten saattaminen markkinoille, myynti, jakelu tai tarjoaminen maksutta on kiellettyä pakkauksesta riippumatta.

(2a) Savukkeiden määrän vähittäismyyntipakkausta kohti on täytettävä viiden kappaleen kerroinvaatimus.

Kääretupakan vähittäismyyntipakkausten määrien on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- a) Jokaisen yksikköpakkauksen, joka painaa **kolmekymmentä 30** grammaa - **viisikymmentä 50** grammaa, painon on oltava **viiden 5** gramman kerrannainen.



- (3) On kiellettyä markkinoida, myydä, jaella tai tarjota maksutta tupakkatuotteita:

- Muut tupakkatuotteet kuin savukkeet, **kuumennettavat tupakkatuotteet** ja kääretupakka on vapautettu a ja h alakohdassa säädetystä kielloista.

- Nikotiinipussien on oltava lapsilta ja väärinkäytöltä suojattuja.**



Nikotiinipussien valmistajien on noudatettava elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 852/2004 4 artiklassa elintarvikealan toimijoille asetettuja hygieniavaatimuksia.

(5) Lisäksi on kiellettyä saattaa markkinoille, myydä, jaella tai tarjota maksutta uusia nikotiinituotteita, jotka sisältävät yli 0,048 milligrammaa nikotiinia tuotteen grammaa kohti.

Uusien nikotiinituotteiden on oltava lapsilta ja väärinkäytöltä suojattuja.

Nikotiinipussien valmistajien on noudatettava elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 852/2004 4 artiklassa elintarvikealan toimijoille asetettuja hygieniavaatimuksia.

8 §. (1) Uusien tupakkatuotteiden valmistajien ja maahantuojaan on toimitettava hallinnolle ilmoitus kuusi kuukautta ennen kyseisten tuotteiden suunniteltua markkinoille saattamisen päivämäärää. Ilmoitus on tehtävä sähköisesti. Siihen on liitettävä yksityiskohtainen kuvaus kyseisestä uudesta tupakkatuotteesta ja sen käyttöohjeista. Viraston on annettava Euroopan komission käyttöön tämän pykälän nojalla saadut tiedot.

(2) Edellä 1 momentissa tarkoitettussa ilmoituksessa on oltava seuraavat tiedot:

- a) luettelo kaikista uuden tupakkatuotteen valmistuksessa käytetyistä ainesosista ja niiden määristä sekä niiden päästöistä ja päästöjen tasoista 4 §:n mukaisesti;
- b) saatavilla olevat tieteelliset tutkimukset uuden tupakkatuotteen toksisuudesta ja riippuvuutta aiheuttavista ominaisuuksista ja houkuttelevuudesta, erityisesti sen ainesosien ja päästöjen osalta;
- c) saatavilla olevat tutkimukset, niiden tiivistelmät ja markkinatutkimukset eri kuluttajaryhmien, muun muassa nuorten ja nykyisten tupakojien, mieltymyksistä;
- d) muut saatavilla olevat merkitykselliset tiedot, mukaan lukien tuotteen riski-hyötyanalyysi, odotetut vaikutukset tupakan kulutuksen lopettamiseen, sen odotetut vaikutukset tupakoinnin aloittamiseen; ja
- e) todiste 4 momentissa säädetyn maksun maksamisesta.

(3) Uusien tupakkatuotteiden valmistajien ja maahantuojaan on toimitettava virastolle kaikki uudet tai päivitettyt tiedot 2 momentin b–d kohdassa tarkoitetuista tutkimuksista sekä muut tiedot. Virasto voi vaatia uusien tupakkatuotteiden valmistajia tai maahantuoja tekemään lisätestejä tai toimittamaan lisätietoja.

(4) Jokaisesta 1 momentissa tarkoitettusta ilmoituksesta peritään 5 000 euron maksu. Tämä maksu on maksettava käteismaksuna tai tilisiirrolla rekisteri- ja verkkotunnushallinnon pankkitilille ja maksuun on liitettävä maininta hakijan henkilöllisyydestä ja maksun tai siirron tarkoituksesta.

(5) Uusien tupakkatuotteiden markkinoille saattaminen edellyttää ministerin, viraston neuvosta, antamaa ennakkolupaa.



9 §. (1) On kiellettyä saattaa markkinoille, myydä, pitää hallussa myyntiä varten ja tuoda maahan kaupallisessa tarkoituksessa lapsille tarkoitettuja makeisia ja leluja, joiden selkeänä tarkoituksena on antaa tuotteelle tai sen pakkaukselle jonkin tupakkatuotetyypin, **nikotiinipussin tai uuden nikotiinituotteen** tai sähkösavukkeen tai täyttöpakkauksen ilmiäsu.

(2) On kiellettyä myydä tai tarjota maksutta tupakkaa ja tupakkatuotteita, **nikotiinipusseja, uusia nikotiinituotteita** sekä sähkösavukkeita ja täyttösäiliöitä alle 18-vuotiaille alaikäisille. **Jos on epäselvää, ovatko asiakkaat vähintään 18-vuotiaita, myyjän täytyy vaadittava henkilöllisyystodistuksen esittämistä iän todentamista varten.**

(3) Kaikkien tupakan ja tupakkatuotteiden, sähkösavukkeiden ja täyttösäiliöiden, **tai nikotiinipussien tai uusien nikotiinituotteiden** myyntiautomaattien ylläpitäjien on toteuttava toimenpiteitä, joilla estetään alle 18-vuotiaiden pääsy tällaisiin automaatteihin.

(4) Tupakkamyymälän tai myymälän toiminnanharjoittajan, joka tarjoaa myyntiin tupakkatuotteita sekä sähkösavukkeita ja täyttösäiliöitä, on varmistettava, että nämä tuotteet säilytetään siten, että asiakkaat eivät pääse niihin käsiksi ilman työntekijän apua.

(5) Tupakkatuotteiden, **nikotiinipussien, uusien nikotiinituotteiden** sekä sähkösavukkeiden ja täyttösäiliöiden etämyynti on kiellettyä myös silloin, kun ostaja on sijoittautunut ulkomaille.

Tupakkatuotteiden sekä etämyynnissä myytävien sähkösavukkeiden ja täyttöpullojen hankinta tai tuonti toisesta Euroopan unionin jäsenvaltiosta tai maahantuonti kolmansista maista on myös kielletty.

Ammattilaisten ja elinkeinonharjoittajien välisiin liiketoimiin ei sovelleta tässä momentissa säädettyjä kieltoja.

10 §. Tämän lain 3 §:n, 3 a §:n 1 momentin **ja 2 momentin 1 ja 2 alakohdan**, 3 b §:n, 4 a §:n 1 momentin, 4 b §:n 5 momentin, 4 d §:n, 4 e §:n, 4 f §:n, 4 g §:n 1, 6 ja 7 momentin, 4 h §:n sekä 7 §:n ja 8 §:n 1 momentin ja 9 §:n säännösten rikkomisesta sekä 1 ja 4 e §:n nojalla annettavan suurherttuan määräyksen säännösten rikkomisesta rangaistaan 251–50 000 euron suuruisella sakolla.

Tämän lain **4 a §:n 2 momentin ja 6 §:n** säännösten rikkomisesta rangaistaan 25–250 euron suuruisella sakolla.

Edellä 6 §:n 1 momentin 13 a, 17 ja 18 kohdassa tarkoitetun toimipaikan toiminnanharjoittaja tai toiminnanharjoittajan puolesta toimiva henkilö, joka tahallaan jättää varmistamatta, että toimipaikassa noudatetaan edellä mainitussa pykälässä säädettyä kieltoa, määrätään 251–1 000 euron sakkoon. Sama seuraamus koskee kaikkia toiminnanharjoittajia tai toiminnanharjoittajan puolesta toimivia henkilöitä, jotka sijoittavat toimipaikkaansa tupakointihuoneeseen, joka on selvästi tunnistettu tupakoitsijoille varatuksi huoneeksi mutta joka ei täytä edellä mainitun pykälän 3 momentissa määriteltyjä vaatimuksia.

Jos rikkomus toistuu kahden vuoden kuluessa lainvoimaisesta tuomiosta, tämän pykälän ensimmäisessä momentissa tarkoitettu sakko voidaan korottaa enintään kaksinkertaiseksi.

Rikoslain 1 osan ja rikostutkintalain 130-1 – 132-1 §:n säännöksiä sovelletaan tämän pykälän ensimmäisessä momentissa säädettyihin seuraamuksiin.



10 a §. (1) Sanotun rajoittamatta rikoslain 10 §:n soveltamista, tulli- ja valmisteverohallinnon (jäljempänä 'ADA') virkamiehet, joilla on vähintään ylitarkastajan arvo, tutkivat ja kirjaavat tämän lain säännösten rikkomukset. Edellä mainitut virkamiehet voivat suorittaa tämän lain säännösten noudattamista koskevia tarkastuksia.

(2) Suorittaessaan tämän pykälän mukaisia tehtäviään edellä mainituilla **tulli- ja valmisteverohallinnon** ADA:n virkamiehillä on lainvalvonnasta vastaavan virkamiehen asema. Heidän on kirjattava kaikki rikkomukset kirjallisiin raportteihin, joita käytetään todisteena, jos päinvastaista näyttöä ei esitetä. Heidän toimivaltansa kattaa koko Luxemburgin suurherttuakunnan alueen.

(3) Ennen kuin he aloittavat tehtävänsä, he vannovat seuraavan valan Luxemburgin käräjäoikeudessa, joka käsittelee siviilioikeudellisia asioita: " Vakuutan täyttäväni tehtäväni rehellisesti, täsmällisesti ja puolueettomasti."

(4) Tässä pykälässä tarkoitetut **tulli- ja valmisteverohallinnon** ADA:n virkamiehet ovat suorittaneet erityisen ammatillisen koulutuksen rikosten tutkinnasta ja havaitsemisesta sekä tämän lain ja sen täytäntöönpanosäädösten säännöksistä.

ADA järjestää erityistä ammatillista koulutusta osana virkamiesten jatkuvaa koulutusta, jota ADA:ssa edellytetään.

Erityinen ammatillinen koulutusohjelma, joka on teoreettinen ja jonka pituus ei saa olla yli 10 tuntia, kattaa tämän lain ja sen täytäntöönpanoasetusten mukaisten rikkomusten tutkinnan ja havaitsemisen. Koulutusohjelman sisältö määritellään suurherttuan määräyksellä. Kyseisessä määräyksessä **säädetään täsmennetään** yksityiskohtaiset säännöt, jotka koskevat sisällön tuntemuksen tarkistamista, josta ADA huolehtii kolmen kuukauden kuluessa kurssijakson päättymisestä.

Kokeiden arvioinnista vastaa kaksi arvioijaa erikseen. Hakija pääsee kokeesta läpi, jos hän on saanut vähintään puolet enimmäispistemäärästä kussakin kokeessa edellyttäen, että saatujen pistemäärien kokonaismäärä on vähintään **kolme viidesosaa kaksi kolmasosaa** enimmäispistemäärästä, jonka voi saada.

Jos hakija epäonnistuu, hän voi osallistua seuraavaan ADA:n järjestämään teoriakokeeseen. Hakija voi osallistua koulutukseen uudelleen.

(5) (2) Terveysviraston lääkärit, jotka ovat terveysviraston organisaatiosta 21 päivänä marraskuuta 1980 annetun lain, sellaisena kuin se on muutettuna, 8 §:ssä tarkoitettuja lainvalvonnasta vastaavia virkamiehiä, ovat vastuussa tämän lain 3 a §:n 1 ja 2 momentin ja 3 b §:n 7 ja 9 momentin rikkomusten tutkinnasta ja havaitsemisesta.

(3) Terveysviraston terveystarkastusosaston virkamiehillä, jotka on nimetty terveystarkastajiksi, on lainvalvonnasta vastaavan virkamiehen asema 6 §:n 2, 3 ja 4 momentin säännösten rikkomisen toteamiseksi.

Heidän on kirjattava kaikki rikkomukset kirjallisiin raportteihin, joita käytetään todisteena, jos päinvastaista näyttöä ei esitetä. Heidän toimivaltansa kattaa koko Luxemburgin suurherttuakunnan alueen.



Ennen kuin he aloittavat tehtävänsä, he vannovat seuraavan valan Luxemburgin käräjäoikeudessa, joka käsittelee siviilioikeudellisia asioita: " Vakuutan täyttäväni tehtäväni rehellisesti, täsmällisesti ja puolueettomasti."

Tässä momentissa tarkoitetuilla terveystarkastusosaston virkamiehillä on oltava erityinen ammatillinen koulutus rikkomusten tutkinnasta ja havaitsemisesta 6 §:n 2, 3 ja 4 momentin säännösten mukaisesti.

Terveysvirasto järjestää koulutuksen osana valtion virkamiesten jatkuvaa koulutusta terveystarkastusosaston tarpeiden mukaisesti.

Koulutus kestää enintään neljä tuntia. Se on teoreettinen ja koskee ravitsemuslaitosten sekä konditorioiden ja leipomoiden erillisten tilojen poisto- tai puhdistusjärjestelmien teknisistä ominaisuuksista 26 päivänä tammikuuta 2007 annetun suurherttuan määräyksen ja juomalaitosten tupakointiloiden ja majoitusliikkeiden yhteisten tilojen poisto- tai puhdistusjärjestelmien teknisistä ominaisuuksista ja suunnittelumenettelyistä 27 päivänä marraskuuta 2013 annetun suurherttuan määräyksen 6 §:n 2, 3 ja 4 momentissa tarkoitettua rikkomuksen tutkintaa ja havaitsemista. Koulutusohjelman sisältö määritellään suurherttuan määräyksellä. Kyseisessä määräyksessä täsmennetään yksityiskohtaiset säännöt, jotka koskevat sisällön tuntemuksen tarkistamista, josta terveysvirasto huolehtii kolmen kuukauden kuluessa kurssijakson päättymisestä.

Kokeiden arvioinnista vastaa kaksi arvioijaa erikseen. Hakija pääsee kokeesta läpi, jos hän on saanut vähintään puolet enimmäispistemäärästä kussakin kokeessa edellyttäen, että saatujen pistemäärien kokonaismäärä on vähintään kaksi kolmasosaa enimmäispistemäärästä, jonka voi saada.

Jos hakija epäonnistuu, hän voi osallistua seuraavaan terveysviraston järjestämään teoriakokeeseen. Hakija voi osallistua koulutukseen uudelleen.

(4) Kunnan virkamiehet, jotka ovat päässeet läpi ylennyskokeesta ja täyttävät rikoslain 15-1 a §:n 2 ja 3 momentin edellytykset, tutkivat ja havaitsevat 6 §:n 1 momentin 12 kohdan ja 5 momentin 3 kohdan säännösten rikkomuksia virallisten asiakirjojen avulla, ellei päinvastaista näyttöä ole.

11 §. Jos kyseessä ovat 4 a §:n 2 momentin ja 6 §:n säännösten rikkomiset rikkomukset, sakkoja voivat määrätä suurherttuakunnan poliisin virkamiehet, jotka suurherttuakunnan poliisin pääjohtaja on valtuuttanut tähän tehtävään, ja tulli- ja valmiste-verohallinnon virkamiehet, jotka tulli- ja valmiste-verohallinnon johtaja on valtuuttanut tähän tehtävään.

Edellä 6 §:n 1 momentin 12 kohdan ja 5 momentin 3 kohdan säännösten mukaisesti rangaistavista rikkomuksista sakkoja voivat määrätä kunnan virkamiehet, jotka täyttävät rikoslain 15-1 a §:n 10 a §:n 4 momentin edellytykset.

Sakon edellytyksenä on joko se, että rikoksentehtäjä sitoutuu maksamaan maksettavan määrän välittömästi ennalta määrätyille virkamiehille, tai, jos sakkoa ei voida periä rikkomuspaikassa, että hän maksaa sen haasteessa esitetystä määräajassa. Jälkimmäisessä tapauksessa maksu voidaan suorittaa suurherttuakunnan poliisivirastossa, tulli- ja valmiste-verotoimistossa tai samassa haasteessa ilmoitetulle posti- tai pankkitilille.



Sakko korvataan vakiomuotoisella seuraamusmääräyksellä, jos

1. rikoksentekijä ei ole maksanut maksua asetetussa määräajassa;
2. jos rikoksentekijä ilmoittaa olevansa haluton tai kykenemätön maksamaan veroa tai veroja;
- 3) jos rikoksentekijä oli rikoksen tekohetkellä alaikäinen.

Sakon määrästä ja maksutavoista säädetään suurherttuan määräyksessä, jossa säädetään myös tämän pykälän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

Mahdolliset muistutuskulut ovat erottamaton osa sakkoa.

Sakon määrä ei saa ylittää 10 §:n 2 momentissa säädettyä sakon enimmäismäärää.

Sakon sekä tämän momentin viidennessä kohdassa tarkoitettujen kulujen maksaminen 30 päivän kuluessa rikkomuksen havaitsemisesta lopettaa kaikki oikeudelliset menettelyt.

Jos sakko on maksettu tämän määräajan jälkeen, se palautetaan, jos henkilö vapautetaan syytteestä, ja se vähennetään määrätystä sakosta ja mahdollisista oikeudenkäyntikuluista, jos hänet tuomitaan.

(...)